

Table des matières

Présentation Jean-Jacques BRIU	1
Comment aborder le concept d'un point de vue linguistique? Loïc DEPECKER	17
La terminologie juridique sous l'aspect interlangues. La traduction des «mots étrangers»/« <i>Fremdwörter</i> » dans les textes juridiques Klaus E. W. FLECK	33
Fonctions lexicales et traduction juridique bilingue français-allemand Thierry GRASS	57
Les terminologies onomastiques entre l'Europe et l'Asie Evgeny SHOKHENMAYER	83
A la recherche du « <i>génie de la langue</i> » Kerstin OHLIGSCHLAEGER	101
« <i>démocratie / Demokratie</i> »: variation du sémantisme des deux termes du 18 ^e au 20 ^e siècle Jean-Jacques BRIU	117
Langues et Traductions médiévales: Que de mots! Que de maux! Astrid GUILLAUME	131

<i>Les députés du Parlement russe pensent-ils?</i>	
Autour du concept de «parlement»: analyse en synchronie et en diachronie de certains termes de langues européennes Serguei SAKHNO	153
Identification de termes/concepts pour une application pluridisciplinaire: les apports de la terminologie textuelle Christine FÈVRE-PERNET	191
Bibliographie générale	223